

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovie/ Rail Porto/ Freight Espresso/ Express Incoterms FCA BÜHL	7 Consegna / Delivery Coniera/ Carrier Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria/ Own Vehicle Posta	3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 33040200 4 Data spedizione/ Shipping Date 24.05.2018 Fattura/invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date 201340
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566	VAT reg.no.: IT04886850728			

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003765001	10 Vs.rif. / Your Reference 412	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	13 Tel. +49 7223 941 6226	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 160982
--	---	-------------------------------------	---	-------------------------------------	---	---

9 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 25.623,0 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing 27 x TBA-501480, 27 x TBA-501482, 135 x TBA-501481	Assegnato/ Not Free X	Netto/Net 23.503,5 kg	
22 Rifi.spedizione/ Shipping Mark 10850482	26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address 180184 908 - 500 8190137 - 180185224			

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
10	2500183910	L-020M0-0G16-26 DC dry#S Doppia frizione 213129329-0000-10	1.458		
	550003765001	Carico / Batch 0021762287	Quantità carico / Quantity 1.458 PZ		Ursprungsland / Country of origin Germania

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **1458**
 Quantità effettiva: **1458**
 Lista imballi e dimensioni: **1458**
 Conformità alle schede d'imballo: **SI** **NO**
 Data controllo:
 Firma

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Conformità alle schede d'imballo: SI NO	Nr. Kanban
1	202422096	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	202424388	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	202430858	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	202433636	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	202436306	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33040200

Datum/Date: 24.05.2018

			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	202438032	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	202438746	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	202443885	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	202447952	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	202450801	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	202453900	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	202459556	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	202461045	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	202461316	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	202465155	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	202469782	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	202476145	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	202479330	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
19	202481529	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
20	202486682	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
21	202490354	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
22	202490746	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
23	202493285	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
24	202497428	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
25	202497894	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat. No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Pagina 2/3

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77615 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 500 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33040200

Datum/Date: 24.05.2018

26	202502663	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
27	202503984	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

27	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
27	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
135	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10850482											
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. 18-004395 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 24.05.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers											
5 Documenti allegati Documents Enclosed															
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. del colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)			
33040200		27 TBA-501480		automotive parts		87089390		25623,00		24,624					
Totale:		27 Imballo						25623,00		24,624					
Bez.5. Nr.9 Descr. No.9		Nr. etichette Hazard Hazard Label No.		Numero UN Number UN		Gruppo d'imballaggio Packaging Group		19 a carico di: To Be Paid By:		Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinatario Consignee	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the sender (customs and other formalities)		SA/BHL-PLL05 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439		Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay		+		+		+		+		+	
14 Rimborso Reimbursement				15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements							
21 Prodotto in Stabilimento in Bühl				da 24.05.2018 SCHWEITZER GMBH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 E-Mail: info@schweitzer-spedition.de				24 Merce ricevuta Goods received da a							
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 E-Mail: info@schweitzer-spedition.de Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee KUMMER & NAGEL S.r.l. Cliente - Paletts Consignee 70026 Modugno (BA)							
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation distance da/from a/to km				Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet 26 MAG 2018 verificata su qualità e quantità							
26 Contratto Partner del trasportatore				27 Targa km Rimorchio				Carico netto in kg LBS 1520 LBS 895							
Used App. No. O National O Bilateral O EG O CEMT															

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl						BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10850482					
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno						16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248						17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)					
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 24.05.2018						18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers					
5 Documenti allegati Documents Enclosed											
3 Note particolari Mark and Nos 33040200						7 Posizione del collo Nr. del colli 27 TBA-501480					
8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts						9 Descrizione merce Description of Goods parts					
10 Numero Statistico Statistical Number 87089390						11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 25623,00					
12 Volume (m³) Volume (m³) 24,624											
Totale:						27 Imballo 25623,00 24,624					
Bezs. Nr.9 Descr. No.9						Nr. etichette Hazard Hazard Label No.					
Numero UN Number UN						Gruppo d'Imballaggio Packaging Group					
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)						19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay					
SA/BHL-PLL05 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439											
14 Rimborso Reimbursement						20 Accordi speciali Special agreements					
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL											
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 24.05.2018 SCHWEITZER G.M.B.H.						24 Merce ricevuta Goods received da a					
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender						23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 22 71634 Ludwigsburg-Tammelf. Tel. 0049 7141-24510 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier					
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/o km						Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No. Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet					
26 Contratto Partner del trasportatore						Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No. Exchange Euro Pallet 26 Modugno (B4) Gitterbox Singolo Pallet					
27 Targa km Rimorchio						Carico netto in kg Kg					
Used App. No.						O National O Bilateral O EG O CEMT					